

臺北市政府體育局 公務出國(赴大陸地區)報告提要表

出國(赴大陸地區)報告名稱：106年「臺北世界大學運動會」母火引燃儀式及國外聖火傳遞	
出國(赴大陸地區)計畫主辦機關：臺北市政府體育局 聯絡人：姜忠宏 電話：02-27208889轉3603	
出國(赴大陸地區)人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話 柯文哲 /臺北市政府 /市長 /02-27208889 陳景峻 /臺北市政府 /副市長 /02-27208889 蘇麗瓊 /臺北市政府 /秘書長 /02-27208889 鄭芳梵 /臺北市政府體育局 /局長 02-/25702330轉5201 鍾永豐 /臺北市政府文化局 /局長 /02-27208889轉4576 李麗珠 /臺北市政府文化局 /副局長 /02-27208889轉4573 蘇鈺娟 /臺北市政府文化局 /文創發展科 /專員 /02-27208889轉3603 江孟芳 /臺北市政府文化局 /文創發展科 /股長 /02-27208889轉3603 謝明澤 /臺北市政府文化局 /文創發展科 /股長 /02-27208889轉3622 連婕 /臺北市政府文化局 /文創發展科 /科員 /02-27208889轉3515 沈亮儀 /臺北市政府文化局 /文創發展科 /聘用規劃師 /02-27208889轉3519 王室富 /臺北市政府秘書處 /研究員 /02-27208889轉8254 張勝傑 /2017臺北世大運執行委員會 /綜合行政處 /副處長 /02-25707017轉1051 陳文鐘 /臺北市政府 /市長隨扈 /02-27208889 劉奕霆 /臺北市政府秘書處 /專門委員 /02-27208889轉6054 鄒建威 /臺北市政府秘書處 /媒體事務組 /組員 /02-27208889轉6070 郭筱祺 /臺北市政府秘書處 /媒體事務組 /聘用研究員 /02-27208889轉7556 黃中台 /臺北市政府觀光傳播局 /視聽資訊室 /聘用研究員 /02-27208889 楊景棠 /臺北市政府觀光傳播局 /輔導員 /02-27208889 江漢聲 /中華民國大專院校體育總會 /會長 /02-27710300 姜忠宏 /2017臺北世大運執行委員會 /文化處 /二等專員 /02-27208889轉3603 李奕璇 /臺北市政府文化局 /文創發展科 /專案人員 /02-27208889轉3603 賴映秀 /2017臺北世大運執行委員會 /文化處 /一等專員 /02-25707017轉1379 嚴永潔 /2017臺北世大運執行委員會 /文化處 /一等專員 /02-25707017轉1201	
出國(赴大陸地區)類別： <input type="checkbox"/> 1 考察 <input type="checkbox"/> 2 參訪 <input type="checkbox"/> 3 觀摩 <input type="checkbox"/> 4 進修 <input type="checkbox"/> 5 研究 <input type="checkbox"/> 6 實習 <input type="checkbox"/> 7 訓練 <input checked="" type="checkbox"/> 8 其他活動： <u>2017臺北世大運母火引燃儀式及國外聖火傳遞</u>	
(出席國際會議: <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否 檢附簡報文章等發表證明資料、表演、比賽、競技、洽展、海外檢測等)	
出國(赴大陸地區)期間： 106年6月16日至6月29日 報告日期： 106年9月8日	出國(赴大陸)地區： 義大利杜林及拿坡里、泰國曼谷、韓國大邱

內容摘要：

一、目的

臺北於100年成功申辦2017世界大學運動會，此次賽事為本市舉辦層級最高之國際賽事。為達最大宣傳效益，並鼓勵民眾參與，我們希望透過聖火傳遞為賽會宣傳，喚起臺灣民眾對世大運之熱情與期待，更讓國際看見臺灣。

本府由柯市長文哲率團參加義大利杜林世大運母火引燃儀式，而國外聖火傳遞行經義大利拿坡里、泰國曼谷及韓國大邱。本團於於14天內至2歐2亞共計4個城市進行預演及傳遞行程，各城市皆順利舉行聖火傳遞活動，且許多當地媒體報導露出世大運宣傳事宜。各城市協辦單位皆與本府順利合作，完成表演儀式內容、聖火傳遞、火炬手邀請、當地宣傳、學生及民眾動員、交管維安、貴賓邀請、場地布置等工作項目。我外交部駐義、泰、韓之外館均派員協助並參加相關行程。

藉由本次母火引燃儀式及國外聖火傳遞圓滿成功，達到2017臺北世大運賽會之最佳宣傳效果。

二、行程

106年6月16日(五) 自臺北搭機前往義大利杜林，抵達杜林後進行工作會議

106年6月17日(六) 人員與器材預備作業

106年6月18日(日) 母火引燃儀式活動人員、場地與器材測試

106年6月19日(一) 母火引燃儀式活動預演

106年6月20日(二) 母火引燃儀式活動執行

106年6月21日(三) 搭機前往拿坡里並進行聖火傳遞活動預演

106年6月22日(四) 拿坡里聖火傳遞

106年6月23日(五) 搭機前往曼谷

106年6月24日(六) 抵達曼谷並進行聖火傳遞活動預演

106年6月25日(日) 曼谷聖火傳遞

106年6月26日(一) 飛往大邱

106年6月27日(二) 聖火傳遞活動預演

106年6月28日(三) 大邱聖火傳遞

106年6月29日(四) 飛往台北

第1日(臺北-杜林)	6/16	3人自臺北搭機前往義大利杜林，抵達杜林後進行工作會議
第2日(杜林)	6/17	人員與器材預備作業
第3日(杜林)	6/18	母火引燃儀式活動人員、場地與器材測試
第4日(杜林) (臺北-杜林)	6/19	母火引燃儀式活動預演 7人自臺北搭機前往義大利杜林，抵達杜林
第5日(杜林)	6/20	母火引燃儀式活動執行
第6日(杜林-臺北) (杜林-拿坡里)	6/21	4人搭機返回臺北 6人搭機前往拿坡里，聖火傳遞活動預演
第7日(拿坡里)	6/22	聖火傳遞活動執行
第8日(拿坡里-臺北) (拿坡里-曼谷) (臺北-曼谷)	6/23	2人搭機返回臺北 4人搭機前往曼谷 3人自臺北搭機前往曼谷
第9日(曼谷)	6/24	4人抵達曼谷，聖火傳遞活動預演
第10日(曼谷)	6/25	聖火傳遞活動執行
第11日(曼谷-臺北) (曼谷-大邱) (臺北-大邱)	6/26	2人搭機返回臺北 5人搭機前往大邱 2人自臺北搭機前往大邱

第12日(大邱)	6/27	聖火傳遞活動預演
第13日(大邱)	6/28	聖火傳遞活動執行
第14日(大邱-臺北)	6/29	7人搭機返回臺北傳遞

三、義大利杜林母火引燃

依循傳統，臺北世大運以聖火傳遞揭開序幕，在國際大學運動總會(FISU)主席 Oleg Matytsin、臺北市市長柯文哲、行政院政務委員張景森、中華民國大專體總會會長江漢聲、義大利中央大學運動總會杜林分會(CUS Torino)主席 Riccardo D'Elcio 等人見證下，於義大利當地6月20日下午4時在義大利杜林大學引燃母火，第29屆夏季世界大學運動會聖火傳遞正式啟動，也代表賽會即將進入倒數階段。

依照 FISU 規定，本屆世大運聖火母火於杜林引燃，杜林為1959年第一屆世大運主辦城市，象徵世大運追本溯源的傳統，和賽會精神的永續傳承，母火特別安排於義大利著名且歷史悠久的杜林大學引燃，杜林市政府特別找出1959年使用的火炬接起母火，更有其獨特的意義。為辦理本次母火引燃儀式，臺北世大運組委會自去年下半年開始和 FISU、CUSI、CUS Torino 以及杜林市政府等單位密集聯絡與規劃籌備，終於在杜林大學順利舉行臺灣首次主辦國際級運動賽會聖火傳遞之母火引燃典禮。

母火引燃典禮主要依循國際大學運動總會儀軌辦理，臺北世大運組委會亦精心策劃表演節目穿插其中，典禮精采莊重，宛如一場獨具特色的體育文化盛宴。以臺灣原住民族傳統文化元素出發，由泰雅族極具代表性的歌手雲力思，搭配其樂人朋友盧皆興、林廣財、杜志豪與印度 Omri Hason 合作演出，用新編創的古調與吟唱，為母火引燃典禮揭開序幕；接續義大利、中華台北和 FISU 的會旗分別進場與播放會歌，再由臺灣首支以排灣族文化為主體的蒂摩爾古薪舞集帶來融合排灣族傳統樂舞與現代舞肢體語彙的跨界演出，並以傳統儀式引燃母火，點燃2017臺北世大運聖火傳遞的起點。

典禮中，臺北市市長柯文哲表示，臺北經過6年多的努力籌備，第29屆臺北世大運有22項競賽項目，33個比賽場館，無論是賽會的軟硬體設施或周邊配套措施，臺北已做好準備迎接這場國際賽會。本屆世大運臺北善用智慧科技與各項專業打造出最好的體育賽事服務，現正以無比熱情等待迎接來自150個國家約12,000名的選手及代表團，期待大家來臺北！而代表中央單位的張景森政務委員則感謝 FISU 以及各界給予臺灣寶貴建議與支持，藉由舉辦本次世大運，證明臺灣有能力整合軟硬體及舉辦層級最高的體育賽事，也藉此提升臺灣的運動風氣及更多元的體育參與，帶動臺灣運動產業發展。

母火引燃後，由義大利中央大學運動總會杜林分會(CUS Torino)主席 Riccardo D'Elcio 傳遞給 FISU 主席 Oleg Matytsin，再傳遞給臺北市市長柯文哲，再由我國跆拳道國手朱木炎代表接下聖火，與杜林當地火炬手進行傳遞交接，傳遞路線行經杜林市區景點埃及博物館(Museo Egizio)、波河(Po)；而杜林理工大學(Polytechnics of Turin)校長 Marco Gilli、FISU 主席 Oleg Matytsin 也化身火炬手，最終在杜林理工大學瓦倫蒂諾城堡(Castello del Valentino)將火炬交給臺北市市長柯文哲，2017臺北世大運聖火引燃儀式圓滿完成。

臺北火炬手朱木炎(Mu-Yen Chu)曾獲2004年希臘雅典奧運金牌，也曾獲2003年韓國大邱世大運金牌，對於這次能擔任自己國家的火炬手代表，他表示感到相當榮幸。杜林市邀請了曾於1959年第一屆世大運主辦時曾獲得3面金獎的選手 Livio Berruti 擔任其中一棒火炬手，具有相當濃厚之傳承意義。



照片1 (左) 臺北市長柯文哲在杜林傳遞路線最後化身火炬手

照片2 (右) 臺北市長柯文哲與臺北火炬手朱木炎

四、義大利拿坡里聖火傳遞

2017臺北世大運於6月20日在義大利杜林舉行母火引燃儀式後，開始進行國際傳遞，6月22日在下屆世大運舉辦城市—義大利拿坡里進行第二站聖火傳遞。該地由拿坡里世大運組委會（下屆世大運籌辦組織）負責規劃籌備，迎接臺北世大運聖火到來，安排聖火傳遞跑過同屬坎帕尼亞大區的沙列諾(Salerno)和拿坡里(Naples)兩個城市，吸引不少人佇足觀看，為臺北世大運做了最好的國際行銷，也傳遞著臺灣與義大利雙方的熱情與活力。

本站聖火傳遞由台北世大運執行長蘇麗瓊率領兩位世大運金牌得主—網球選手莊佳容及柔道選手王沁芳擔任本站的火炬手。王沁芳曾拿下2009年貝爾格勒世大運女子柔道63公斤級金牌，為台灣柔道目前在世大運史上唯一奪金的選手；而莊佳容在歷年世大運網球項目裡囊括5金1銅的紀錄，有相當傲人成績。

沙列諾傳遞路線繞行沙列諾大學校區，沙列諾大學是義大利半島規模第三大的大學，該校自中世紀第10世紀起即是著名的醫學院，也是歐洲最早成立、至今十分重要的醫療機構。拿坡里世大運組委會號召500名志工參與聖火傳遞，邀請義大利知名運動員—2016里約奧運射箭個人項目銅牌 Claudia Mandia、里約奧運擊劍殿軍 Rossella Gregorio 等人參與傳遞，傳遞過程中獲得十分熱烈迴響。

拿坡里自西元前8世紀由庫邁殖民者建城以來，至13世紀都是那不勒斯王國的首都，有過社會經濟快速發展的時光。拿坡里傳遞路線也有著傳統歷史的象徵意義，聖火傳遞抵達拿坡里世大運組委會所在的海濱車站（Stazione Marittima），期許拿坡里接棒順利舉辦世大運。本站由義大利拳擊選手、1980莫斯科奧運金牌 Patrizio Oliva 領銜傳遞，沿途響起陣陣掌聲；由極具指標性選手傳遞聖火，顯示臺灣和義大利對此次聖火傳遞的高度重視。

2017臺北世大運聖火傳遞來到喜愛運動的義大利，許多當地民眾及學生沿途觀賞聖火傳遞活動並替雙方火炬手加油，現場聲勢浩大，坎帕尼亞大區區長 Vincenzo De Luca、菲莎諾市長 Tommaso Amabile 市長和拿坡里市市長 Vincenzo Napoli、沙列諾大學校長 Aurelio Tommasetti 亦出席歡迎臺北世大運聖火團隊造訪拿坡里，同時替兩年後的2019拿坡里世大運暖身造勢，先後二屆世大運的主辦城市先藉由聖火傳遞，互相學習並分享經驗，建立良好互動關係與城市友誼。

在拿坡里傳遞順利結束後，與會者紛紛表示對臺北世大運的期許與祝福，而臺北世大運母火燈也在現場熊熊燃燒，以熱情迎接世界歡迎光臨。國際大學運動總會(FISU)主席 Oleg Matytsin 表示，臺北世大運將在今年夏天登場，他已感受到「臺北已經準備好了」，2年後將交棒給拿坡里、回到第一屆世大運舉辦國家義大利。

臺北世大運執行長蘇麗瓊感謝義大利杜林、拿坡里市政府及拿坡里世大運組委會各項細心安排，使臺北世大運聖火傳遞於義大利兩站圓滿成功，更藉此機會讓臺北更認識杜林、沙利諾、拿坡里市，並期許這三個城市與臺北市日後有更多互動。蘇麗瓊也代表臺北市長柯文哲與各國貴賓相約8月19日開始的臺北世大運，一同見證臺北的多元文化與友善人民。



照片3(左) 臺北火炬手莊佳容、王沁芳與拿坡里火炬手



照片4(右) 臺北世大運執行長蘇麗瓊、臺北火炬手莊佳容與王沁芳將母火燈交至拿坡里組委會

五、泰國曼谷聖火傳遞

2017臺北世大運聖火於6月20日在杜林大學(University of Turin)引燃後，6月22日於2019夏季世大運主辦城市拿坡里(Naples)傳遞，第三站聖火傳遞則回到亞洲城市－泰國曼谷，該地由泰國大學運動委員會(University Sports Board Thailand)負責規劃籌備，6月25日邀請了泰國6所大學，500名以上學生，於泰國第二古老的大學-法政大學(Thammasat University)Rangsit 校區進行聖火傳遞，展現泰國四個區域(北區、東北區、中央區與南區)獨特的區域文化。

臺北世大運組委會考量曼谷為2007年夏季世大運的主辦城市，並配合著臺北市對東南亞地區的觀光行銷策略，所以選擇曼谷城市進行聖火國際傳遞。本次傳遞世大運組委會請今年市長南向出訪安排曼谷行程的主政單位－文化局鍾局長永豐領軍，除辦理聖火傳遞外，也可延續先前的文化交流。代表臺灣交接火炬的火炬手則為網球選手李欣翰，李欣翰生於1988年，曾獲得世大運4面金牌殊榮。

泰國大學運動委員會配合臺北世大運聖火傳遞，作了相當多的規劃，包含24日上午在機場舉行迎接聖火歡迎儀式、當日下午舉行聖火抵達曼谷記者會以及6月25日上午舉行聖火傳遞。該委員會表示曼谷雖為2007年世大運的主辦城市，但卻從未辦過聖火傳遞，且東南亞國家也多未曾辦過，所以希望辦好此次的聖火傳遞，作為日後泰國和東南亞國家辦理傳遞的運動典範。

泰國大學運動委員會特別挑選泰國第二古老的大學-法政大學 Rangsit 校區進行聖火傳遞。法政大學創設於1934年，創始者 Pridi Banomyong 教授意要創設一所提供法律與政治的高等教育學校，讓泰國人熟悉新的民主系統。Rangsit 校區裡有各式各樣的運動設施，其中的大學運動中心還是1998年亞洲運動會(1998 Asian Games)與2007年夏季世大運(2007 Summer Universiade)的比賽場館。

曼谷聖火傳遞由法政大學、泰國最古老且聲望絕佳的朱拉隆功大學，以及 Silpakorn University、Suan Dusit University、Suan Sunandha Rajabhat University、Rangsit University 等6所

大學共同辦理，至少500名學生參加，起點為法政大學會議中心(Thammasat University Convention Center, Lan Pratanakh)，終點為法政大學主體育場(Thammasat Main Stadium)，中間經過巨蛋行政中心(Dome Administration Building)與佛教閣(Buddha Pavilion)等地點，每個地點的建築都美輪美奐，且充滿了泰國獨特的韻味，傳遞路線約4公里；每一交接點由朱拉隆功大學(Chulalongkorn University)與法政大學等安排特色表演節目。藉由聖火傳遞行銷臺北世界大學運動會給泰國人認識，同時也展現泰國四個區域(北區 the North、東北區 the Northeast、中央區 the Center 與南區 the South)獨特的區域文化。



照片5(左) 聖火傳遞團隊於法政大學合影



照片6(右) 臺北市政府文化局長鍾永豐與臺北火炬手李欣翰

六、韓國大邱聖火傳遞

「2017臺北世界大學運動會」是臺灣首度主辦國際級的聖火傳遞，聖火於6月20日在世大運第1屆主辦城市義大利杜林舉行母火引燃儀式後，已先後在義大利拿坡里、泰國曼谷完成傳遞，聖火團隊接著往與臺北為姊妹市關係的東北亞城市－韓國大邱，於6月28日進行最後一站的國外傳遞。

韓國大邱為2003年世大運主辦城市，為韓國第四大城，在韓國近代史上有著特殊的歷史意義與戰略地位，本次大邱聖火傳遞由大邱市政府協助臺北世大運組委會負責該城市的規劃與籌辦，整個傳遞路線展現出大邱城市的發展脈絡，跑過該城市的歷史建築、近代胡同與現今最繁華街道。

聖火傳遞於韓國具有人文藝術學風的啟明大學開跑，該大學前身為1899年成立的「濟眾院」，也是大邱首家西洋式醫院，校園以歐洲新古典主義風格的紅磚牆建造，擁有古色古香的氛圍，開跑儀式由啟明大學副總校長金永日(Kim, Yong-il)先生致歡迎詞並從臺北火炬手陳怡安與臺北市政府陳景峻副市長接下火炬交給大邱火炬手，開始大邱聖火傳遞。接著陸續傳遞經過2015年4月開始運行，採用電力強調環保，被稱作為天空列車(Sky Rail)的城市鐵路3號線單軌；擁有360年的歷史與傳統，為韓國供應國內外韓藥材重要流通據點的大邱藥令市；1886年法國羅貝爾神父建造，大邱最早西式建築－歌德式教堂的桂山聖堂；代表著大邱近代發展歷史，包括第一教會、徐相敦與李相和詩人的故居、桑樹胡同與華僑學校的大邱近代胡同等地標；最後抵達由校洞貴金屬街、辣炒年糕胡同、箱包胡同、狐狸胡同、復古胡同等各大胡同商圈構成的東城路，是大邱代表性的繁華街道之一。

在東城路上當地最古老的大邱百貨前戶外廣場，由臺北市陳景峻副市長、大邱市政府副市長金延昶先生、大邱市議會議長柳桂夏致祝賀詞，彼此都認同大邱與臺北互為姊妹市，長年以年有很多的交流合作，此次在大邱進行聖火傳遞，對於雙城之友誼將更為堅定；陳副市長更特別感謝姊妹城市大邱市政府此次傾全力來支持與協助聖火傳遞工作，成功順利完成世大運聖火在國

外傳遞工作。最終，在眾人見證下，大邱副市長將火炬交予臺北市政府陳景峻副市長與臺北火炬手陳詩欣後，完成大邱的聖火傳遞，在場所有人齊心祝福2017世大運順利成功舉辦。

大邱聖火傳遞由2017臺北世大運組委會副主任委員暨臺北市政府副市長陳景峻先生率領著二位跆拳道國手陳怡安、陳詩欣前往。陳怡安在1988年漢城奧運會上拿下金牌，為中華民國運動史上第一位奪得奧運金牌的選手（當時跆拳道為示範項目）；而陳詩欣是在2004年雅典奧運會上拿下金牌，這面金牌是中華民國奧運史上第一面正式項目的金牌。同樣視跆拳道為國家重要發展項目的韓國，對於這二位曾經獲得奧運最高殊榮的選手均印象深刻。而大邱方面同樣派出具知名度的運動選手擔任火炬手，不乏獲得奧運與世大運獎牌的優秀體育選手。

世大運聖火國際傳遞於6月20日母火引燃後，以9天的時間完成橫跨歐亞二洲，4個城市30個以上傳遞點，這項榮耀的任務，在大邱城市順利畫下完美的句點。



照片7 (左) 臺北火炬手陳怡安



照片8 (右) 火炬手陳詩欣、臺北世大運副主任委員陳景峻、火炬手陳怡安與大邱大邱市政府副市長金延昶於終點大邱百貨廣場合影。